

Επίσημη Εφημερίδα

C 280

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

50ό έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

23 Νοεμβρίου 2007

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
II Ανακοινώσεις		
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2007/C 280/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4157 — Wendel Investissement/Groupe Materis) ⁽¹⁾	1
2007/C 280/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.4887 — Doosan/Bobcat) ⁽¹⁾	1
IV Πληροφορίες		
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Συμβούλιο		
2007/C 280/03	Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 2007, για το διορισμό μέλους στο διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων	2
Επιτροπή		
2007/C 280/04	Ισοτιμίες του ευρώ	3
2007/C 280/05	Πρόσθετη ανακοίνωση	4

EL

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2007/C 280/06	Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 90/396/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις συσκευές αερίου ⁽¹⁾	5
2007/C 280/07	Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα ⁽¹⁾	16

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Επιτροπή

2007/C 280/08	Ανακοίνωση για τη λήξη ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων	18
---------------	---	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Επιτροπή

2007/C 280/09	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.4965 — Arques/Skandinavische Actebis-Landesgesellschaften) ⁽¹⁾	19
---------------	---	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Επιτροπή

2007/C 280/10	Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	20
---------------	--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.4157 — Wendel Investissement/Groupe Materis)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 280/01)

Στις 30 Μαρτίου 2006, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στη γαλλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόλεια των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32006M4157. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.4887 — Doosan/Bobcat)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 280/02)

Στις 19 Οκτωβρίου 2007, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απόλεια των επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Ευροπα για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32007M4887. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Νοεμβρίου 2007

για το διορισμό μέλους στο διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων

(2007/C 280/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 79,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Κατά το άρθρο 79 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, το Συμβούλιο θα πρέπει να διορίσει έναν εκπρόσωπο από κάθε κράτος μέλος ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων.
- (2) Με απόφαση της 7ης Ιουνίου 2007 ⁽²⁾, το Συμβούλιο διόρισε είκοσι επτά μέλη στο διοικητικό συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων.
- (3) Η βελγική κυβέρνηση ενημέρωσε το Συμβούλιο σχετικά με την πρόθεσή της να αντικαταστήσει το μέλος του Βελγίου στο διοικητικό συμβούλιο και πρότεινε το διορισμό νέου αντιπροσώπου, ο οποίος θα διοριστεί για το χρονικό διάστημα μέχρι την 31η Μαΐου 2011,

Άρθρο 1

Ο κ. Marc LEEMANS, βέλγος υπήκοος, γεννηθείς την 1η Οκτωβρίου 1958, διορίζεται μέλος του διοικητικού συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων, στη θέση του κ. Maarten ROGGEMAN, για το χρονικό διάστημα από 24ης Νοεμβρίου 2007 έως την 31η Μαΐου 2011.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 15 Νοεμβρίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

M. DE LURDES RODRIGUES

⁽¹⁾ ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ.1· διορθωμένη έκδοση στην ΕΕ L 136 της 29.5.2007, σ. 3.

⁽²⁾ ΕΕ C 134 της 16.6.2007, σ. 6.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

22 Νοεμβρίου 2007

(2007/C 280/04)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4829	RON	ρουμανικό λέι	3,6405
JPY	ιαπωνικό γιεν	161,22	SKK	σλοβακική κορόνα	33,469
DKK	δανική κορόνα	7,4549	TRY	τουρκική λίρα	1,7773
GBP	λίρα στερλίνα	0,71855	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,7011
SEK	σουηδική κορόνα	9,3290	CAD	καναδικό δολάριο	1,4628
CHF	ελβετικό φράγκο	1,6352	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,5358
ISK	ισλανδική κορόνα	93,52	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,9674
NOK	νορβηγική κορόνα	8,0255	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1515
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 384,44
CYP	κυπριακή λίρα	0,5842	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	10,0774
CZK	τσεχική κορόνα	26,765	CNY	κινεζικό γιουάν	10,9950
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	HRK	κροατικό κούνα	7,3300
HUF	ουγγρικό φιορίνι	256,64	IDR	ινδονησιακή ρουπία	13 910,34
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0159
LVL	λεττονικό λατ	0,6992	PHP	πέσο Φιλιππινών	64,061
MTL	μαλτέζικη λίρα	0,4293	RUB	ρωσικό ρούβλι	36,0820
PLN	πολωνικό ζλότι	3,6875	THB	ταϊλανδικό μπατ	46,568

(¹) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

(2007/C 280/05)

Πρόσθετη ανακοίνωση στην ανακοίνωση της Επιτροπής (2007/C 275/05) ⁽¹⁾ για καθορισμό της διαθέσιμης ποσότητας, για το πρώτο εξάμηνο του 2008, για ορισμένα προϊόντα στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, στο πλαίσιο των ορισμένων ποσοτώσεων που έχει ανοίξει η Κοινότητα για προϊόντα καταγωγής Ισλανδίας [παράρτημα Ι.Ι, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾].

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι.Ι

Προϊόντα καταγωγής Ισλανδίας	
Αριθμός της ποσόστωσης	Ποσότητα (kg)
09.4205	175 001
09.4206	460 000

⁽¹⁾ ΕΕ C 275 της 16.11.2007, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 487/2007 (ΕΕ L 114 της 1.5.2007, σ. 8).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Ανακοίνωση της Επιτροπής, στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 90/396/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τις συσκευές αερίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της οδηγίας)

(2007/C 280/06)

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 26:1997 Συσκευές καύσεως αερίου για στιγμιαία παραγωγή ζεστού νερού για χρήσεις υγιεινής, με ατμοσφαιρικούς καυστήρες	—	
	EN 26:1997/A1:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 26:1997/A3:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2007)
	EN 26:1997/AC:1998		
CEN	EN 30-1-1:1998 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-1: Ασφάλεια — Γενικά	—	
	EN 30-1-1:1998/A1:1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.9.1999)
	EN 30-1-1:1998/A2:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (29.2.2004)
	EN 30-1-1:1998/A3:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.12.2005)
	EN 30-1-1:1998/A2:2003/AC:2004		
CEN	EN 30-1-2:1999 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-2: Ασφάλεια — Συσκευές με φούρνους ή/και σχάρες βεβιασμένης κυκλοφορίας αέρα	—	
CEN	EN 30-1-3:2003+A1:2006 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-3: Ασφάλεια — Συσκευές με υαλο- κεραμικές εστίες	EN 30-1-3:2003	Ημερομηνία λήξης (30.6.2007)
CEN	EN 30-1-4:2002 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 1-4: Ασφάλεια — Συσκευές με έναν ή περισσότερους καυστήρες αερίου με αυτόματο σύστημα ελέγχου των καυστήρων	—	
	EN 30-1-4:2002/A1:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2007)

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 30-2-1:1998 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-1: Ορθολογική χρήση ενέργειας — Γενικά	—	
	EN 30-2-1:1998/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
	EN 30-2-1:1998/A2:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.11.2005)
	EN 30-2-1:1998/A1:2003/AC:2004		
CEN	EN 30-2-2:1999 Οικιακές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-2: Ορθολογική χρήση ενέργειας — Συσκευές με φούρνους ή/και σχάρες βεβαιωμένης κυκλοφορίας	—	
CEN	EN 88:1991 Ρυθμιστές πίεσης συσκευών αερίου για πιέσεις εισόδου έως 200 mbar	—	
	EN 88:1991/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.7.1997)
CEN	EN 89:1999 Θερμαντήρες νερού με αποθήκευση, με αέριο καύσιμο, για χρήσεις υγιεινής	—	
	EN 89:1999/A1:1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.10.2000)
	EN 89:1999/A2:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 89:1999/A3:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2007)
	EN 89:1999/A4:2006	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2007)
CEN	EN 125:1991 Διατάξεις ελέγχου φλόγας για συσκευές αερίων καυσίμων — Θερμοηλεκτρικές διατάξεις ελέγχου φλόγας	—	
	EN 125:1991/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.7.1997)
CEN	EN 126:2004 Διατάξεις ελέγχου πολλαπλών λειτουργιών για συσκευές αερίου	EN 126:1995	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
CEN	EN 161:2007 Αυτόματες βαλβίδες διακοπής παροχής για καυστήρες και συσκευές αερίου	EN 161:2001	Ημερομηνία λήξης (31.7.2007)
CEN	EN 203-1:2005 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 1: Απαιτήσεις ασφαλείας	EN 203-1:1992	31.12.2008
CEN	EN 203-2-1:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-1: Ειδικές απαιτήσεις — Καυστήρες χωρίς κάλυμμα και καυστήρες τύπου wok	EN 203-2:1995	31.12.2008

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 203-2-2:2006 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 2-2: Ειδικές απαιτήσεις — Φούρνοι	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-3:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-3: Ειδικές απαιτήσεις — Χύτρες	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-4:2005 Εξοπλισμός επαγγελματικών μαγειρείων με αέρια καύσιμα — Μέρος 2-4: Ειδικές απαιτήσεις — Συσκευές τηγανίσματος	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-6:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-6: Ειδικές απαιτήσεις — Θερμαντήρες ζεστού νερού για αφεψήματα	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-7:2007 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 2-7: Ειδικές απαιτήσεις — Οικιακές Θερμάστρες	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-8:2005 Εξοπλισμός επαγγελματικών μαγειρείων με αέρια καύσιμα — Μέρος 2-8: Ειδικές απαιτήσεις — Συσκευές για σωτάρισμα και παέγια	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-9:2005 Επαγγελματικές μαγειρικές συσκευές αερίου — Μέρος 2-9: Ειδικές απαιτήσεις — Συμπαγή καλύμματα, ελάσματα θέρμανσης και εσχάρες	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-10:2007 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 2-10: Ειδικές απαιτήσεις — Τροφοδοσία εσχάρων	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 203-2-11:2006 Εξοπλισμός τροφοδοσίας θερμαινόμενος με αέρια — Μέρος 2-11: Ειδικές απαιτήσεις — Χύτρες πάστας	EN 203-2:1995	31.12.2008
CEN	EN 257:1992 Μηχανικοί θερμοστάτες για συσκευές αερίου	—	
	EN 257:1992/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.7.1997)
CEN	EN 297:1994 Λέβητες κεντρικής θέρμανσης που χρησιμοποιούν καύσιμα αέρια — Λέβητες τύπου B11 και B11BS που φέρουν ατμοσφαιρικούς καυστήρες ονομαστικής θερμικής φόρτισης όχι μεγαλύτερης από 70 KW	—	
	EN 297:1994/A3:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (24.2.1998)
	EN 297:1994/A5:1998	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.12.1998)
	EN 297:1994/A2:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (29.10.2002)
	EN 297:1994/A6:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
	EN 297:1994/A4:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.6.2005)
	EN 297:1994/A2:1996/AC:2006		

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 298:2003 Αυτόματα συστήματα ελέγχου καυστήρων αερίου για καυστήρες αερίου και συσκευές καύσεως αερίου με ή χωρίς ανεμιστήρες	EN 298:1993	Ημερομηνία λήξης (30.9.2006)
CEN	EN 303-3:1998 Λέβητες θέρμανσης — Μέρος 3: Λέβητες κεντρικής θέρμανσης αερίου — Συγκρότημα που περιλαμβάνει ένα λέβητα και ένα καυστήρα με βεβαιωμένη προσαγωγή αέρα	—	
	EN 303-3:1998/A2:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.6.2005)
	EN 303-3:1998/AC:2006		
CEN	EN 303-7:2006 Λέβητες θέρμανσης — Μέρος 7: Λέβητες κεντρικής θέρμανσης αερίου με καυστήρα βεβαιωμένης προσαγωγής αέρα και ονομαστική θερμική ισχύ εξόδου έως και 1 000 kW	—	
CEN	EN 377:1993 Λιπαντικά για συσκευές και τον εξοπλισμό τους με χρήση καυσίμων αερίων εκτός από τις προοριζόμενες για βιομηχανική χρήση	—	
	EN 377:1993/A1:1996	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (11.6.2005)
CEN	EN 416-1:1999 Μη οικιακοί ανηρημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, με ένα καυστήρα με ανεμιστήρα — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
	EN 416-1:1999/A1:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 416-1:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 416-1:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 416-2:2006 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, με έναν καυστήρα με ανεμιστήρα — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 419-1:1999 Μη οικιακοί ανηρημένοι θερμαντήρες αερίου, φωτεινής ακτινοβολίας, με καυστήρες χωρίς ανεμιστήρα — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
	EN 419-1:1999/A1:2000	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (18.7.2001)
	EN 419-1:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 419-1:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (9.9.2003)
CEN	EN 419-2:2006 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, φωτεινής ακτινοβολίας — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 437:2003 Αέρια δοκιμής — Πιέσεις δοκιμής — Κατηγορίες συσκευών	EN 437:1993	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
CEN	EN 449:2002 Προδιαγραφή συσκευών υγραερίου — Οικιακές συσκευές θέρμανσης χώρου χωρίς καπνοδόχο (περιλαμβανομένων και των συσκευών με καταλυτική καύση)	EN 449:1996	Ημερομηνία λήξης (2.7.2003)
CEN	EN 461:1999 Προδιαγραφές για συσκευές αποκλειστικά υγραερίου — Μη οικιακές συσκευές θέρμανσης χωρίς καπνοδόχο μέχρι 10 kW	—	
	EN 461:1999/A1:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
CEN	EN 483:1999 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Λέβητες τύπου C με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μέχρι 70 kW	—	
	EN 483:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 483:1999/A2:2001/AC:2006		
CEN	EN 484:1997 Προδιαγραφή συσκευών αερίου για υγραέριο — Ανεξάρτητες θερμανόμενες πλάκες με ή χωρίς σχάρα για υπαίθρια χρήση	—	
CEN	EN 497:1997 Προδιαγραφή συσκευών αερίου για υγραέριο — Καυστήρες βρασμού πολλαπλών χρήσεων για υπαίθρια χρήση	—	
CEN	EN 498:1997 Προδιαγραφή συσκευών αερίου για υγραέριο — Συσκευές ψησίματος για υπαίθρια χρήση	—	
CEN	EN 509:1999 Διακοσμητικά τζάκια αερίου	—	
	EN 509:1999/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.12.2003)
	EN 509:1999/A2:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2005)
CEN	EN 521: 2006 Προδιαγραφές συσκευών που λειτουργούν αποκλειστικά με υγραέριο — Φορητές συσκευές υγραερίου με πίεση λειτουργίας την πίεση του αεριοποιημένου υγραερίου στο δοχείο τροφοδοσίας	EN 521:1998	Ημερομηνία λήξης (31.8.2006)
CEN	EN 525:1997 Μη οικιακοί αερολέβητες για θέρμανση χώρου, με άμεση καύση αερίου, βεβιασμένης κυκλοφορίας, με καθαρή θερμική ισχύ εισόδου που δεν υπερβαίνει τα 300 kW	—	
CEN	EN 549:1994 Ελαστικά υλικά για στεγανωτικά παρεμβύσματα και διαφράγματα συσκευών και εξοπλισμού αερίων	EN 291:1992 EN 279:1991	Ημερομηνία λήξης (31.12.1995)

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 613:2000 Μεμονωμένοι θερμαντήρες αερίου με συναγωγή	—	
	EN 613:2000/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
CEN	EN 621:1998 Μη οικιακοί αερολέβητες αερίου, για θέρμανση χώρου, βεβιασμένης κυκλοφορίας, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 300 kW, χωρίς ανεμιστήρα υποβοήθησης για τη μεταφορά του αέρα καύσεως ή και των καυσαερίων	—	
	EN 621:1998/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 624:2000 Προδιαγραφές συσκευών που λειτουργούν αποκλειστικά με υγραέριο (LPG) — Μονωμένες διατάξεις θέρμανσης χώρου με υγραέριο για εγκατάσταση σε οχήματα και σκάφη	—	
CEN	EN 625:1995 Λέβητες κεντρικής θέρμανσης με καύση αερίου — Ειδικές απαιτήσεις για τη λειτουργία θέρμανσης νερού οικιακής χρήσης, λεβήτων διπλής ενέργειας με ονομαστική θερμική παροχή μέχρι και 70 kW	—	
CEN	EN 656:1999 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Λέβητες τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου από 70 kW έως 300 kW	—	
CEN	EN 676:2003 Αυτόματοι καυστήρες βεβιασμένης κυκλοφορίας για αέρια καύσιμα	EN 676:1996	Ημερομηνία λήξης (8.4.2004)
CEN	EN 677:1998 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Ειδικές απαιτήσεις για λέβητες συμπίκνωσης με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 70 kW	—	
CEN	EN 732:1998 Προδιαγραφές για συσκευές αποκλειστικά υγραερίου — Ψυγεία απορρόφησης	—	
CEN	EN 751-1:1996 Υλικά στεγανοποίησης για μεταλλικές κοχλιωτές συνδέσεις σε επαφή με αέρια 1ης, 2ης και 3ης οικογένειας και θερμού νερού — Μέρος 1: Αναερόβιες συνδετικές ουσίες	—	
CEN	EN 751-2:1996 Υλικά στεγανοποίησης για μεταλλικές κοχλιωτές συνδέσεις σε επαφή με αέρια 1ης, 2ης και 3ης οικογένειας και θερμού νερού — Μέρος 2: Μη σκληρυνόμενες συνδετικές ουσίες	—	
CEN	EN 751-3:1996 Υλικά στεγανοποίησης για μεταλλικές κοχλιωτές συνδέσεις σε επαφή με αέρια 1ης, 2ης και 3ης οικογένειας και θερμού νερού — Μέρος 3: Μη τηκόμενες ταινίες PTFE	—	
	EN 751-3:1996/AC:1997		

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 777-1:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 1: Σύστημα D, ασφάλεια	—	
	EN 777-1:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-1:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-1:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 777-2:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 2: Σύστημα E, ασφάλεια	—	
	EN 777-2:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-2:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-2:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 777-3:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 3: Σύστημα F, ασφάλεια	—	
	EN 777-3:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-3:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-3:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 777-4:1999 Μη οικιακοί αναρτημένοι θερμαντήρες αερίου, μη φωτεινής ακτινοβολίας, πολλαπλών καυστήρων, με ανεμιστήρα — Μέρος 4: Σύστημα H, ασφάλεια	—	
	EN 777-4:1999/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.8.2001)
	EN 777-4:1999/A2:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.1.2002)
	EN 777-4:1999/A3:2002	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.10.2002)
CEN	EN 778:1998 Οικιακοί αερολέβητες αερίου, για θέρμανση χώρου, βεβαιωμένης κυκλοφορίας, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kw, χωρίς ανεμιστήρα υποβοήθησης για τη μεταφορά του αέρα καύσεως ή και των καυσαερίων	—	
	EN 778:1998/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)

EOT (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 1020:1997 Μη οικιακοί αερολέβητες για θέρμανση χώρου, με καύση αερίου, βεβαιωμένης κυκλοφορίας με θερμική ισχύ εισόδου, που δεν υπερβαίνει τα 300 kW με ενσωματωμένο ανεμιστήρα για την υποστήριξη της μεταφοράς αέρα καύσεως ή/και καυσαερίων	—	
	EN 1020:1997/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 1106:2001 Χειροκίνητες στρόφιγγες για συσκευές αερίου	—	
CEN	EN 1196:1998 Οικιακοί και μη οικιακοί λέβητες αερίου — Συμπληρωματικές απαιτήσεις για αερολέβητες συμπύκνωσης	—	
CEN	EN 1266:2002 Μεμονωμένοι θερμαντήρες χώρου αερίου με συναγωγή, με ενσωματωμένο ανεμιστήρα για την υποστήριξη της προσαγωγής του αέρα καύσης ή/και της απαγωγής των καυσαερίων	—	
	EN 1266:2002/A1:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (28.2.2006)
CEN	EN 1319:1998 Οικιακοί αερολέβητες αερίου για θέρμανση χώρου, βεβαιωμένης κυκλοφορίας με καυστήρες με ανεμιστήρα, με κατώτερη θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW	—	
	EN 1319:1998/A2:1999	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (17.10.2000)
	EN 1319:1998/A1:2001	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (31.3.2002)
CEN	EN 1458-1:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου οικιακής χρήσης, με άμεση καύση αερίου, των τύπων B22D και B23D, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 6 kW — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
CEN	EN 1458-2:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου οικιακής χρήσης, με άμεση καύση αερίου, των τύπων B22D και B23D, με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 6 kW — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 1596:1998 Προδιαγραφή αποκλειστικά για συσκευές υγραερίου — Κινητοί και φορητοί μη οικιακοί αερολέβητες βεβαιωμένης κυκλοφορίας με άμεση καύση	—	
	EN 1596:1998/A1:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
CEN	EN 1643:2000 Συστήματα ελέγχου στεγανότητας βαλβίδων για αυτόματες βαλβίδες διακοπής σε καυστήρες και συσκευές αερίου	—	

ΕΟΤ (*)	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 1854:2006 Διατάξεις επιτήρησης πίεσης για καυστήρες αερίου και συσκευές αερίου	EN 1854:1997	Ημερομηνία λήξης (4.11.2006)
CEN	EN 12067-1:1998 Διατάξεις ελέγχου της αναλογίας αερίου/αέρα για καυστήρες και συσκευές αερίου — Μέρος 1: Πνευματικοί τύποι	—	
	EN 12067-1:1998/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (23.12.2003)
CEN	EN 12067-2:2004 Διατάξεις ελέγχου της αναλογίας αερίου/αέρα για καυστήρες και συσκευές αερίου — Μέρος 2: Ηλεκτρονικοί τύποι	—	
CEN	EN 12078:1998 Ρυθμιστές πίεσης μηδενικής βάσεως για καυστήρες και συσκευές αερίου	—	
CEN	EN 12244-1:1998 Πλυντήρια με απ' ευθείας καύση αερίου με θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20 kW — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
CEN	EN 12244-2:1998 Πλυντήρια με απ' ευθείας καύση αερίου με θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20 kW — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 12309-1:1999 Κλιματιστικές συσκευές ή/και αντλίες θερμότητας αερίου, με απορρόφηση και προσ- ρόφηση, με θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW — Μέρος 1: Ασφα- λεια	—	
CEN	EN 12309-2:2000 Κλιματιστικές συσκευές ή/και αντλίες θερμότητας αερίου, με απορρόφηση και προσ- ρόφηση, με θερμική ισχύ εισόδου μη υπερβαίνουσα τα 70 kW — Μέρος 2: Ορθολο- γική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 12669:2000 Φυσητήρες θερμού αέρα με απ' ευθείας καύση αερίου για χρήση σε θερμοκήπια και ως συμπληρωματική θέρμανση μη οικιακών χώρων	—	
CEN	EN 12752-1:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου αερίου τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20 kW — Μέρος 1: Ασφάλεια	—	
CEN	EN 12752-2:1999 Στεγνωτήρια τυμπάνου αερίου τύπου Β με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου όχι μεγαλύτερη από 20 kW — Μέρος 2: Ορθολογική χρήση ενέργειας	—	
CEN	EN 12864:2001 Ρυθμιστές πίεσης σταθερής ρύθμισης, με μέγιστη πίεση εξόδου μικρότερη ή ίση των 200 mbar, με παροχή μικρότερη ή ίση από 4 kg/h και οι σχετικές διατάξεις ασφα- λείας για βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους	—	
	EN 12864:2001/A1:2003	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (10.12.2004)
	EN 12864:2001/A2:2005	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (28.2.2006)

EOT ⁽¹⁾	Στοιχείο αναφοράς και τίτλος του προτύπου (και έγγραφο αναφοράς)	Έγγραφο αναφοράς	Ημερομηνία λήξης της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης του αντικατασταθέντος προτύπου Σημείωση 1
CEN	EN 13278:2003 Ανεξάρτητοι θερμαντήρες χώρου αερίου με ανοιχτή πρόσοψη θαλάμου καύσης	—	
CEN	EN 13611:2000 Διατάξεις ασφαλείας και ελέγχου για καυστήρες αερίου — Γενικές απαιτήσεις	—	
	EN 13611:2000/A1:2004	Σημείωση 3	Ημερομηνία λήξης (30.6.2005)
CEN	EN 13785:2005 Ρυθμιστές πίεσης με παροχή έως και 100 Kg/h και με μέγιστη ονομαστική πίεση εξόδου έως και 4 bar, εκτός εκείνων που καλύπτονται από το EN 12864, και οι σχετικές διατάξεις ασφαλείας για βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους	—	
	EN 13785:2005/AC:2007		
CEN	EN 13786:2004 Αυτόματοι μεταγωγείς με μέγιστη πίεση εξόδου έως και 4 bar, με παροχή έως και 100 Kg/h και οι σχετικές διατάξεις ασφαλείας, για βουτάνιο, προπάνιο ή μείγματά τους	—	
CEN	EN 13836:2006 Λέβητες αερίου κεντρικής θέρμανσης — Λέβητες τύπου B με ονομαστική θερμική ισχύ εισόδου μεγαλύτερη από 300 kW και μικρότερη ή ίση των 1 000 kW	—	
CEN	EN 14438:2006 Ένθετες συσκευές αερίου για την θέρμανση περισσότερων του ενός δωματίου	—	
CEN	EN 14543:2005 Προδιαγραφές για συσκευές αποκλειστικά υγραερίου — Θερμαντήρες αιθρίων — Θερμαντήρες αιθρίων με υγραέριο, μη συνδεδεμένοι με καπνοδόχο, για χρήση σε υπαίθριους και αεριζόμενους χώρους	—	
CEN	EN 15033:2006 Θερμαντήρες κλειστού κυκλώματος για την παροχή καθαρού, ζεστού νερού με χρήση καυσίμου LPG για οχήματα και σκάφη	—	

(¹) EOT : Ευρωπαϊκός Οργανισμός Τυποποίησης.

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, Tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. (33) 492 94 42 00 ; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Σημείωση 1 Γενικά, η ημερομηνία λήξεως της ισχύος του τεκμηρίου συμμόρφωσης είναι η ημερομηνία απόσυρσης («down»), η οποία καθορίζεται από τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης, αλλά εφιστάται η προσοχή των χρηστών των προτύπων αυτών στο γεγονός ότι σε ορισμένες εξαιρετικές περιπτώσεις, αυτό μπορεί να αλλάξει.

Σημείωση 3 Στην περίπτωση τροποποιήσεων, το έγγραφο αναφοράς είναι το EN CCCC:YYYY. Οι προηγούμενες τροποποιήσεις, αν υπάρχουν, και οι νέες ονομάζονται «τροποποίηση». Το αντικατασταθέν πρότυπο (στήλη 4) συνεπώς αποτελείται από το EN CCCC:YYYY και από τις προηγούμενες τροποποιήσεις του, αν υπάρχουν, αλλά χωρίς τη νέα ονομαζόμενη «τροποποίηση». Τη δεδομένη ημερομηνία, το αντικατασταθέν πρότυπο παύει να παρέχει τεκμήρια συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας.

Προειδοποίηση:

- Κάθε αίτηση για παροχή πληροφοριών σχετικά με τα πρότυπα πρέπει να απευθύνεται είτε στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης είτε στους εθνικούς οργανισμούς τυποποίησης των οποίων ο κατάλογος επισυνάπτεται ως παράρτημα στην οδηγία 98/34/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 98/48/ΕΚ ⁽²⁾.
- Η δημοσίευση των στοιχείων αυτών *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* δεν σημαίνει ότι τα πρότυπα είναι διαθέσιμα σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες.
- Ο κατάλογος αυτός αντικαθιστά τους προηγούμενους καταλόγους που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την ενημέρωση του παρόντος καταλόγου.

Περισσότερες πληροφορίες σε :

<http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

⁽¹⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 5.8.1998, σ. 18.

Πληροφορίες που κοινοποιούν τα κράτη μέλη σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις εθνικές επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 280/07)

Αριθμός ενίσχυσης	XR 140/07
Κράτος μέλος	Ελλάδα
Περιφέρεια	87(3)(a), 87(3)(c)
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση ad hoc	Καθεστώς ενισχύσεων για πολύ μικρές επιχειρήσεις δευτερογενούς και τριτογενούς τομέα, σε μέλη αγροτικού νοικοκυριού και σε κατοίκους ή μη της υπαίθρου, στο πλαίσιο εφαρμογής Μέτρων του Άξονα 3 και 4 του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης της Ελλάδας 2007-2013/kathestos enisxyseon gia poly mikres epixeiriseis defterogenous kai tritogenous tomea se meli agrotikou noikokyriou kai se katoukous i mi tis yraithrou, sto plasio efarmogis metron tou axona 3 kai 4 tou Programmatos agrotikis anaptyxis tis Elladas 2007-2013
Νομική βάση	Ν. 2065/92, άρθρο 39 παρ. 10 (ΦΕΚ 113/Α'/92) «περί εγκρίσεως οικονομικών ενισχύσεων από τους Υπουργούς Οικονομικών και Γεωργίας»
Είδος μέτρου	Καθεστώς Ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	163,3 εκατ. EUR
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	40 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	1.1.2008
Διάρκεια	31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης, Υπηρεσία Διαχείρισης ΕΠΑ Αγροτική Ανάπτυξη/ Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης, Υπηρεσία Διαχείρισης ΕΠΑ Αγροτική Ανάπτυξη Τηλ. (30) 210 527 50 83 E-mail: vskandalis@m nec.gr
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	www.agrotikianaptixi.gr
Λοιπές πληροφορίες	—
Αριθμός ενίσχυσης	XR 165/07
Κράτος μέλος	Πολωνία
Περιφέρεια	Łódzkie
Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή επωνυμία της επιχείρησης που λαμβάνει συμπληρωματικά ενίσχυση ad hoc	Program pomocy regionalnej miasta Łodzi na wspieranie nowych inwestycji i tworzenie związanych z nimi nowych miejsc pracy przy wykorzystaniu nowoczesnych technologii
Νομική βάση	Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2006 r. nr 121, poz. 844, z późn. zm.) Uchwała nr VIII/138/07 Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 28 marca 2007 r. w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości w ramach pomocy regionalnej na wspieranie nowych inwestycji i tworzenie związanych z nimi nowych miejsc pracy przy wykorzystaniu nowoczesnych technologii

Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη	2 εκατ. PLN
Μέγιστη ένταση ενίσχυσης	50 % Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού
Ένταση	9.6.2007
Διάρκεια	31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι επιλέξιμοι κλάδοι για επενδυτικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Rada Miejska w Łodzi, Prezydent Miasta Łodzi Kontakt: Michał Łyczek — Z-ca Dyrektora Wydziału Finansowego Adres: ul. Piotrkowska 104, PL-90-004 Łódź Tel. (48-42) 6 38 47 10 E-mail: m.lyczek@uml.lodz.pl
Η διεύθυνση που δημοσιεύθηκε το καθεστώς ενισχύσεων στο Διαδίκτυο	http://bip.uml.lodz.pl/_plik.php?id=8332
Λοιπές πληροφορίες	—

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για τη λήξη ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων

(2007/C 280/08)

Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων ⁽¹⁾, για την οποία δεν λήφθηκε καμία αίτηση επανεξέτασης, η Επιτροπή κοινοποιεί ότι τα προαναφερόμενα μέτρα αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων πρόκειται να λήξουν σύντομα.

Η ανακοίνωση αυτή δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽²⁾ και το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων από χώρες μη μέλη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽³⁾.

Περαιτώθηκε η μερική ενδιάμεση επανεξέταση που είχε αρχίσει βάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2026/97 με σκοπό να διερευνηθεί η ύπαρξη και το επίπεδο ορισμένων επιδοτήσεων ⁽⁴⁾.

Προϊόν	Χώρα καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Παραπομπή	Ημερομηνία λήξης
Συνθετικά υφαντικά νήματα από πολυεστέρα (PTY)	Ινδία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2093/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 323 της 28.11.2002, σ. 1)	29.11.2007
Συνθετικά υφαντικά νήματα από πολυεστέρα (PTY)	Ινδία	Αντισταθμ. δασμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2094/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 323 της 28.11.2002, σ. 21)	29.11.2007

⁽¹⁾ ΕΕ C 52 της 7.3.2007, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽⁴⁾ ΕΕ C 210 της 8.9.2007, σ. 5.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.4965 — Arques/Skandinavische Actebis-Landesgesellschaften)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/C 280/09)

1. Στις 16 Νοεμβρίου 2007, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Arques Industries AG («Arques», Γερμανία) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού του Συμβουλίου έλεγχο του συνόλου των επιχειρήσεων Actebis Computer A/S (Δανία), Actebis Computer A/S (Νορβηγία) και Actebis Computer AB (Σουηδία) (από κοινού «Actebis Scandinavian companies») με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την Arques και τις συνδεδεμένες θυγατρικές: αναδιάρθρωση επιχειρήσεων· χονδρική πώληση και μεταπώληση προϊόντων τεχνολογίας της πληροφορίας, συναρμολόγηση προϊόντων τεχνολογίας της πληροφορίας,
- για τις Actebis Scandinavian companies: χονδρική πώληση προϊόντων τεχνολογίας της πληροφορίας.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συναλλαγή θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά COMP/M.4965 — Arques/Skandinavische Actebis-Landesgesellschaften. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθμός (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

(¹) EEL 24 της 29.1.2004, σ. 1.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2007/C 280/10)

Η παρούσα δημοσίευση δίνει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006 του Συμβουλίου. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 509/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Αίτηση τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 11 και το άρθρο 19 παράγραφος 3

«PANELLETS»

Αριθ. ΕΚ: ES/TSG/107/0018/29.10.2003

1. Αιτούσα ομάδα

Όνομα: Federació Catalana de Patisserie
Διεύθυνση: Avda Gaudí 28, 1º 2a
Τηλ.: (34) 93 34 80 90 47
Φαξ: (34) 93 436 28 46
Ηλ. διεύθυνση: —

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Ισπανία

3. Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά η τροποποίηση

- Ονομασία του προϊόντος
- Δέσμευση του ονόματος [άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006]
- X Περιγραφή και μέθοδος παραγωγής
- X Περιγραφή του προϊόντος
- X Άλλο: Τροποποίηση των στοιχειωδών απαιτήσεων και των διαδικασιών ελέγχου της ιδιοτυπίας.

4. Είδος της τροποποίησης

- X Τροποποίηση των προδιαγραφών του καταχωρισμένου ΕΠΠΕ
- Προσωρινή αλλαγή των προδιαγραφών λόγω της επιβολής υποχρεωτικών υγειονομικών ή φυτοϋγειονομικών μέτρων από τις δημόσιες αρχές [παράγραφος 3 του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/2006] (να δοθούν αποδείξεις για την ύπαρξη των μέτρων)

5. Τροποποίηση(-εις)

5.1. Περιγραφή και μέθοδος παραγωγής

Η ποικιλία αυτού του τυπικού προϊόντος είναι πολύ μεγαλύτερη από την αναφερόμενη στις αρχικές προδιαγραφές που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή, δεδομένου ότι υπάρχει μεγάλη ποικιλία τοπικών τρόπων παραγωγής που πλουτίζουν το προϊόν.

Ranellets από απλή πάστα αμυγδάλου

Ο κατάλογος των ranellets που περιγράφηκαν δεν είναι εξαντλητικός: οι περιγραφές των διαφορετικών τύπων ranellets χρησιμεύουν απλώς ως σημεία αναφοράς. Κάθε βιοτέχνης αποτυπώνει τη δική του προσωπικότητα, διατηρώντας παράλληλα τα βασικά χαρακτηριστικά στοιχεία προσδιορισμού του προϊόντος σε ό,τι αφορά τα συστατικά και τη γεύση του.

Ranellets με καρύδα

Ο όρος «ασπράδια αυγών» αντικαθίσταται από τον όρο «αυγά».

Ranellets με φουντούκι

Ο όρος «ασπράδια αυγών» αντικαθίσταται από τον όρο «αυγά».

Ranellets από χοντροκομμένη πάστα αμυγδάλου

Ο όρος «ασπράδι αυγού» αντικαθίσταται από τον όρο «αυγά».

Η αντικατάσταση του συστατικού «ασπράδια αυγού» από το συστατικό «αυγά» και ενδεχομένως προσθήκη νερού προέκυψε επειδή, μετά τη δημοσίευση των προδιαγραφών για τα ranellets στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πολλοί ζαχαροπλάστες επεσήμαναν ότι, σύμφωνα με την εμπειρία τους, όταν χρησιμοποιείται μόνο το ασπράδι του αυγού τα ranellets γίνονται πολύ στεγνά.

Αυτό δεν συμβαίνει όταν χρησιμοποιούν ολόκληρο το αυγό (ασπράδι και κρόκο) δεδομένου ότι ο κρόκος του αυγού, εκτός από το να δίνει γεύση στο προϊόν, διατηρεί επίσης την υγρασία του, δημιουργώντας ranellets με κανονικότερη μορφή και με εμφάνιση που αρμόζει περισσότερο στις προσδοκίες των καταναλωτών από τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος. Επιπλέον, το λάδι που περιέχεται στα αμύγδαλα που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή της απλής πάστας αμυγδάλου ή στις διαφορετικές ποικιλίες των ranellets μπορεί να δημιουργήσει μια ζύμη υπερβολικά μαλακή (εξαρτάται από την περιεκτικότητα των αμυγδάλων σε λάδι, την ποικιλία τους, την ηλικία τους, τη συγκομιδή, κ.ά.). Η προσθήκη ολόκληρων αυγών (ασπραδιού και κρόκου) αντισταθμίζει αυτήν την επίδραση προσδίδοντας μεγαλύτερη σταθερότητα στο προϊόν.

5.2. Περιγραφή του προϊόντος

Φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά:

Απαγορεύεται μόνο η προσθήκη τεχνητών χρωστικών, και, επομένως, η προθήκη φυσικών χρωστικών είναι επιτρεπτή. Πρόκειται για σφάλμα λόγω παράλειψης και εκτιμάται ότι η τροποποίηση αυτή δεν πρέπει να θέτει κανένα πρόβλημα δεδομένου ότι δεν έχει καμία επίπτωση στην ποιότητα ή τον παραδοσιακό χαρακτήρα αυτού του βιοτεχνικού προϊόντος. Διάφορες μελέτες έχουν αποδείξει ότι η αποδοχή ενός τροφίμου από τους καταναλωτές εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την εμφάνισή του, επομένως επίσης από το χρώμα του. Αυτή είναι η κύρια αιτιολόγηση της χρήσης χρωστικών στα τρόφιμα. Οι χρωστικές δεν βελτιώνουν την ποιότητα του προϊόντος στο επίπεδο της διατήρησης ή της διατροφικής του αξίας, προστίθενται στο προϊόν για να βελτιώσουν την εμφάνισή του και να το καταστήσουν πιο ορεκτικό ή να αντισταθμίσουν τις απώλειες χρώματος που σημειώνονται κατά την παρασκευή του. Καθώς το ranellet είναι βιοτεχνικό προϊόν, παρουσιάζει μεγαλύτερη διακύμανση στην εμφάνιση σε σύγκριση με τα βιομηχανικά προϊόντα. Για το λόγο αυτό οι βιοτέχνες θεωρούν απολύτως αναγκαία τη χρησιμοποίηση φυσικών χρωστικών, προερχόμενων από λαχανικά και φρούτα, οι οποίες επιτρέπουν τη διόρθωση κάθε απώλειας ή αλλαγής χρώματος που οφείλεται στην διαδικασία παρασκευής, αντιθέτως από τη χρήση τεχνητών χρωστικών που θα έβλαπτε την ποιότητα του προϊόντος.

5.3. Στοιχειώδεις απαιτήσεις και διαδικασίες ελέγχου της ιδιοτυπίας

Απάλειψη του επιθέτου «ημερήσια» στο σημείο που αφορά την καταγραφή της παραγωγής

Όσον αφορά την απάλειψη του χρονικού επιθέτου «ημερήσια» σχετικά με την καταγραφή των παραγόμενων ποσοτήτων ranellets, αυτή αιτιολογείται από την ίδια τη διαδικασία παρασκευής των ranellets, που εκτελείται σε δύο φάσεις τελείως καθορισμένες και διαδοχικές. Στην πρώτη φάση παρασκευάζεται η απλή ή η επεξεργασμένη πάστα αμυγδάλου. Αυτή η φάση μπορεί να διαρκέσει από μία έως πολλές ημέρες, αναλόγως της ποσότητας που παράγει κάθε βιοτέχνης. Κατόπιν ξεκινάει η δεύτερη φάση της παρασκευής των διάφορων ποικιλιών ranellets. Για το λόγο αυτό οι ζαχαροπλάστες θεωρούν ότι δεν είναι λογικό να καταγράφεται η ημερήσια παραγωγή των ranellets καθώς το τελικό προϊόν είναι βεβαίως το ranellet, όμως η παραγωγή του ξεκινάει μία ή και πολλές ημέρες πριν με την παρασκευή της απλής πάστας αμυγδάλου.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 509/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«PANELLETS»

Αριθ. ΕΚ: ES/TSG/107/0018/29.10.2003

1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους:

Όνομα: Subdirección General de Sistemas de Calidad Diferenciada. Dirección General de Alimentación. Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.
Διεύθυνση: Paseo Infanta Isabel, 1
E-28071 Madrid
Τηλ.: (34) 913 47 53 97 — (34) 913 47 52 98
Φαξ: (34) 913 47 54 10 — (34) 913 47 51 70
e-mail: sgcaproagro@mapya.es

2. Ομάδα:

Όνομα: Federació Catalana de Pastisseria
Διεύθυνση: Avda Gaudí 28, 1º, 2a
E-08025 Barcelone
Τηλ.: (34) 93 348 09 47
Φαξ: (34) 93 436 28 46
e-mail: —
Σύνθεση: παραγωγοί/μεταποιητές (X) λοιποί ()

3. Τύπος προϊόντος:

Κατηγορία 2. 3. Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας

4. Περιγραφή των προδιαγραφών

4.1. Ονομασία: «Panellets»

4.2. Ορισμός και μέθοδος επεξεργασίας: Τα panellets είναι μικρά γλυκίσματα σε διάφορα σχήματα, παρασκευασμένα κυρίως από πάστα αμυγδάλου και συστατικά που προσδίδουν χαρακτηριστική γεύση και άρωμα στο προϊόν.

Υπάρχει μεγάλη ποικιλία panellets που παρασκευάζονται από τρία διαφορετικά είδη πάστας αμυγδάλου: απλή πάστα αμυγδάλου, χοντροκομμένη πάστα αμυγδάλου και επεξεργασμένη πάστα αμυγδάλου.

Για την παρασκευή ποικιλιών panellets με φρούτα, επιτρέπεται η προσθήκη στη ζύμη παρασκευασμάτων με βάση φρούτα (φρούτα ζαχαρόπηκτα, μαρμελάδες) και η βελτίωση της γεύσης με χρήση αρωμάτων. Ωστόσο, σε όλες τις περιπτώσεις, απαγορεύεται αυστηρά η προσθήκη αμύλου (πατάτες ή γλυκοπατάτες), μήλου, τεχνητών συντηρητικών ή χρωστικών ουσιών.

Panellets από απλή πάστα αμυγδάλου

Στο κείμενο που ακολουθεί στη συνέχεια περιγράφονται οι πιο συνηθισμένες ποικιλίες panellets. Η απαρίθμηση αυτή δεν έχει εξαντλητικό χαρακτήρα: οι περιγραφές των διακεκριμένων τύπων panellets χρησιμεύουν απλώς ως σημεία αναφοράς. Κάθε βιοτέχνης αποτυπώνει τη δική του προσωπικότητα, διατηρώντας παράλληλα τα βασικά χαρακτηριστικά στοιχεία προσδιορισμού του προϊόντος σε ό,τι αφορά τα συστατικά και τη γεύση.

Η απλή πάστα αμυγδάλου παρασκευάζεται προσθέτοντας, σε κάθε κιλό αποφλοιωμένων, ψιλοαλεσμένων αμυγδάλων 1 κιλό ζάχαρη και αυγά προσθέτοντας ενδεχομένως νερό. Το μείγμα ανακατεύεται καλά και αφήνεται σε ανάπαυση για 24 ώρες περίπου ώστε να σχηματίσει ομοιογενή μάζα. Στη συνέχεια του δίνονται διάφορες μορφές και γεύσεις. Η αναλογία των αμυγδάλων μπορεί να αυξηθεί, όντας ανώτερη από την αναφερόμενη. Οι συχνότερες ποικιλίες panellets είναι:

α) Panelllets με κουκουάρια:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 10 g ξύσμα φλοιού λεμονιού. Τεμάχια των 20 g περίπου καλύπτονται εξ ολοκλήρου με κουκουάρια βουτηγμένα σε αυγό. Στη συνέχεια πλάθονται σε σχήμα μπάλας, γκλασάρονται ξανά με αυγό και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 280 — 290 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Ξεροψημένο χρυσαφί
Υφή	Ξεροψημένη κρούστα
Άρωμα	Κουκουάρια και λεμόνι
Γεύση	Κουκουάρια και πάστα αμυγδάλου

β) Panelllets με αμύγδαλο:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 10 g ξύσμα φλοιού λεμονιού. Τεμάχια των 20 g περίπου καλύπτονται εξ ολοκλήρου με ψιλοκομμένα κουκουάρια βουτηγμένα σε αυγό. Στη συνέχεια πλάθονται σε μακρόστενο, ελαφρά στρογγυλεμένο σχήμα, γκλασάρονται ξανά με αυγό και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 260 — 270 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Ξεροψημένο χρυσαφί
Υφή	Μαλακό εσωτερικό
Άρωμα	Βανίλια
Γεύση	Καβουρδισμένο αμύγδαλο

γ) Panelllets με καρύδα:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 150 g ξύσμα καρύδας, 150 g ζάχαρη για γκλασάρισμα και 100 g αυγά. Τεμάχια των 25 g περίπου πλάθονται σε μικρά, ακανόνιστα, πυραμιδοειδή σχήματα και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 260 — 270 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Ροδοψημένο
Υφή	Λεπτή ξεροψημένη κρούστα και μαλακό εσωτερικό
Άρωμα	Καρύδα
Γεύση	Καρύδα και αμύγδαλο

δ) Panelllets με φουντούκι

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 150 g αλεσμένα καβουρδισμένα φουντούκια, 150 g ζάχαρη άχνη και 100 g αυγά. Τεμάχια των 22 g περίπου πλάθονται σε σχήμα μπάλας και καλύπτονται με κρυσταλλική ζάχαρη. Στη μέση κάθε τεμαχίου τοποθετείται ένα φουντούκι και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 240 — 250 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Καφέ
Υφή	Εξωτερική επικάλυψη ζάχαρης
Άρωμα	Φουντούκι
Γεύση	Φουντούκι και πάστα αμύγδαλου

ε) Panelllets με πορτοκάλι:

Σε κάθε κιλό πάστας αμυγδάλου προστίθενται 200 g ψιλοκομμένη ζαχαρόπηκτη φλούδα πορτοκαλιού. Τεμάχια των 26 g περίπου πλάθονται σε μακρόστενο σχήμα, καλύπτονται με κρυσταλλική ζάχαρη και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 240 — 250 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Πορτοκαλί
Υφή	Ζαχαρωμένη κρούστα και μαλακό εσωτερικό
Άρωμα	Πορτοκάλι
Γεύση	Πορτοκάλι και αμύγδαλο

στ) Panelllets με λεμόνι:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 10 g ξύσμα φλοιού λεμονιού και δύο κρόκοι αυγού. Τεμάχια των 26 g περίπου πλάθονται σε σχήμα μπάλας, καλύπτονται με κρυσταλλική ζάχαρη και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 240 — 250 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Ανοιχτό κίτρινο
Υφή	Τραγανιστό εξωτερικό λόγω της ζάχαρης και μαλακό εσωτερικό με μικρά κομμάτια λεμόνι
Άρωμα	Λεμόνι
Γεύση	Λεμόνι και αμύγδαλο

ζ) Panelllets με κρόκο αυγού:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 150 g ελαφριά κρέμα ζαχαροπλαστικής και 1 g βανίλια. Τεμάχια των 26 g περίπου πλάθονται σε σχήμα μπάλας, καλύπτονται με μεγάλη ποσότητα ζάχαρης για γκλασάρισμα και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 220 — 230 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Ανοιχτό κίτρινο
Υφή	Απαλή
Άρωμα	Αυγό και αμύγδαλο
Γεύση	Αυγό και αμύγδαλο

η) Panelllets με καφέ:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 8 g αλεσμένου καφέ και καραμέλα για να δώσει το απαιτούμενο χρώμα. Τεμάχια των 26 g περίπου πλάθονται σε μακρόστενο σχήμα, καλύπτονται με ζάχαρη άχνη και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 220 — 230 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Καφέ σκούρο
Υφή	Ξεροψημένο εξωτερικό και μαλακό εσωτερικό
Άρωμα	Καφές
Γεύση	Καφές και αμύγδαλο

θ) Panelllets με φράουλα:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται λογική ποσότητα μαρμελάδα φράουλα και ένα αυγό. Τεμάχια των 26 g περίπου πλάθονται σε μπάλες, καλύπτονται με ζάχαρη άχνη και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 220 — 230 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Φράουλα
Υφή	Μαλακή
Άρωμα	Φράουλα
Γεύση	Φράουλα και αμύγδαλο

ι) Panelllets με «marron glacé»:

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου προστίθενται 300 g πολτού μαρόν γκλασέ. Τεμάχια των 22 g περίπου πλάθονται σε μπάλες, καλύπτονται με ζάχαρη άχνη και ψήνονται στο φούρνο σε θερμοκρασία 220 — 230 °C.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Καφέ ανοιχτό
Υφή	Μαλακή
Άρωμα	Κάστανο και αμύγδαλο
Γεύση	Κάστανο και αμύγδαλο

Panelllets από ΧΟΝΤΡΟΚΟΜΜΕΝΗ πάστα αμυγδάλου

Σε κάθε κιλό απλής πάστας αμυγδάλου (που παρασκευάζεται όπως αναφέρεται παραπάνω) προστίθενται 150 g αλεσμένα αμύγδαλα και αυγά για να δοθεί η απαιτούμενη υφή. Τεμάχια των 26 g περίπου κόβονται σε διάφορα σχήματα, τα συνηθέστερα των οποίων είναι κάστανο, μανιτάρι, τσόκαρο και λωρίδες, γεμισμένα με ζαχαρόπηκτα φρούτα και κυδώνι.

Panelllets από επεξεργασμένη πάστα αμυγδάλου

Σε 400 g νερό και 6 g όξινο τρυγικό οξύ διαλύονται 1 300 g ζάχαρη και θερμαίνονται έως το σημείο βρασμού (118 °C). Στο μίγμα προστίθενται 1 κιλό αλεσμένα αμύγδαλα και 200 g γλυκόζη. Η βάση αυτή αφήνεται για 24 ώρες και στη συνέχεια ραφινάρεται και είναι έτοιμη για χρήση.

α) Panelllets κάστανου με σοκολάτα:

Από την επεξεργασμένη αυτή πάστα αμυγδάλου κόβονται τεμάχια βάρους 18 g περίπου και καλύπτονται με σοκολάτα.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Καφέ
Υφή	Κρούστα στο εξωτερικό και μαλακό εσωτερικό
Άρωμα	Σοκολάτα
Γεύση	Σοκολάτα και αμύγδαλο

β) Panellets «Hueso de santo» (κόκαλα του Αγίου):

Η επεξεργασμένη πάστα αμυγδάλου ανοίγεται με πλάστη που φέρει αυλακώσεις, καλύπτεται με μια στρώση κρέμας ζαχαροπλαστικής και κόβεται σε τεμάχια των 30 g. Στα τεμάχια προστίθεται ζελέ και γκλάσο από σιρόπι.

Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά	
Χρώμα	Λευκό, γκλασαρισμένο με ζάχαρη
Υφή	Μαλακή
Άρωμα	Κρόκος αυγού
Γεύση	Κρόκος αυγού και πάστα αμύγδαλου

4.3. *Παραδοσιακός χαρακτήρας:* Η λογοτεχνία της Καταλονίας του 18ου αιώνα αναφέρει ότι στη σημερινή παλαιά πόλη της Βαρκελώνης γινόταν κάθε χρόνο πανηγύρι για τα κάστανα και τα panellets, που τρώγονταν, τότε όπως και τώρα, μαζί με κάστανα και γλυκό κρασί στη γιορτή των Αγίων Πάντων. Κατά τη διάρκεια του πανηγυριού, εκτίθονταν τεράστιοι δίσκοι με panellets διαφόρων σχημάτων και ειδών, τοποθετημένα με τρόπο ώστε να σχηματίζουν εικόνες και αστείες μορφές. Στο πανηγύρι του 1796, υπήρχαν περισσότεροι από 200 πάγκοι με panellets, μεταξύ άλλων προϊόντων, που λάμβαναν μέρος σε λοταρία. Η παράδοση της λοταρίας των panellets, που συνήθως διοργάνωναν οι ζαχαροπλάστες, εξαπλώθηκε σε πολλές μεγάλες πόλεις.

Οι πιστοί πήγαιναν τα panellets στην εκκλησία σε μικρά και μεγάλα καλάθια. Ο ιερέας τα ευλογούσε και μετά όλα τα μέλη της κοινότητας τα έτρωγαν μέσα στην εκκλησία, ως συλλογική θρησκευτική πράξη.

Για να δώσουμε μια ιδέα της κατανάλωσης των panellets στην πόλη της Βαρκελώνης, αρκεί να πούμε ότι ήδη το 1920, το *Forn de Sant Jaume* (ένα από τα πιο φημισμένα αρτοποιεία της Βαρκελώνης) αγόρασε 1.000 κιλά αποφλοιωμένα κουκουνάρια μόνο και μόνο για να φτιάξει panellets με κουκουνάρια. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Περιφερειακής Ένωσης Αρτοποιιών και Ζαχαροπλαστών της Βαρκελώνης (*Gremio provincial de Pasteleria y Confeiteria de Barcelona*), το φθινόπωρο του 1999, καταναλώθηκαν περίπου 600 000 κιλά panellets στην πόλη και την ευρύτερη αστική περιοχή της Βαρκελώνης. Τα panellets με κουκουνάρια έχουν την μεγαλύτερη ζήτηση (50 %) με δεύτερα τα panellets με αμύγδαλο (15 %).

Τέλος, σύμφωνα με εθνογραφικές μελέτες, τα panellets έχουν τελετουργική σημασία όπως όλα τα παραδοσιακά γλυκά που καταναλώνονται σε συγκεκριμένες περιστάσεις.

4.4. *Περιγραφή του προϊόντος:* Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά: δεδομένου ότι τα χαρακτηριστικά αυτά (χρώμα, γεύση, άρωμα και υφή) διαφέρουν ανάλογα με το είδος του panellet, παρατίθενται ξεχωριστά σε καθένα από τις παραπάνω περιπτώσεις.

Φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά: η σύνθεση των διαφόρων panellets διαφέρει ανάλογα με τον τύπο της πάστας αμύγδαλου (απλή, χοντροκομμένη, επεξεργασμένη) που χρησιμοποιείται για την παρασκευή τους και ανάλογα με το είδος που εξετάζεται. Ωστόσο, σε όλες τις περιπτώσεις, απαγορεύεται αυστηρά η χρήση πατάτας, γλυκοπατάτας, μήλου, συντηρητικών και τεχνητών χρωστικών.

Μικροβιολογικά χαρακτηριστικά: τα μικροβιολογικά χαρακτηριστικά που πρέπει να τηρούνται είναι αυτά που περιλαμβάνονται στη σχετική υγειονομική νομοθεσία (οδηγία 43/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993 σχετικά με την υγιεινή των τροφίμων).

Παρουσίαση: τα panellets πωλούνται, κατά παράδοση, σε λιανική μορφή και μη συσκευασμένα, σε ζαχαροπλαστική και άλλα μαγαζιά. Όταν πωλούνται συσκευασμένα, η συσκευασία των panellets πρέπει να φέρει τη σήμανση που απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία.

4.5. *Στοιχειώδεις απαιτήσεις και διαδικασίες ελέγχου της ιδιότητας:* Τα panellets που έχουν καταχωριστεί ως «Ειδικά παραδοσιακά προϊόντα εγγυημένα» πρέπει να έχουν ειδικά χαρακτηριστικά που να διαφέρουν από αυτά των άλλων panellets. Για τον λόγο αυτό, κατά την παρασκευή της απλής πάστας αμυγδάλου μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο ξηρά αποφλοιωμένα αμύγδαλα, ζάχαρη και αυγά. Απαγορεύεται αυστηρά η προσθήκη αμύλου (πατάτες ή γλυκοπατάτες), μήλου, τεχνητών συντηρητικών ή χρωστικών ουσιών.

Διενεργούνται έλεγχοι που αφορούν: τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά: την απουσία αμύλου (μέσω της δοκιμασίας με διάλυμα I₂) την απουσία συντηρητικών (σορβικό οξύ/σορβικά άλατα, βενζοϊκό οξύ/βενζοϊκά άλατα) και τεχνητών χρωστικών ουσιών (με υγρή χρωματογραφία υψηλής απόδοσης), την απουσία μήλου (προσδιορισμός της διαλυτής ίνας τροφίμων με χημικά μέσα). Όσον αφορά τις ποικιλίες panellets που δεν περιέχουν φρούτα, η δοκιμασία πραγματοποιείται επί του τελικού προϊόντος, ενώ σε αυτές που περιέχουν φρούτα, η δοκιμασία πραγματοποιείται επί της πάστας αμυγδάλου).

Τα στοιχεία που αναφέρονται ανωτέρω μπορούν να ελεγχθούν από τους οργανισμούς πιστοποίησης του Bureau Veritas España και από άλλους φορείς που εξασφαλίζουν την τήρηση του προτύπου EN-45011. Οι οργανισμοί πιστοποίησης εξετάζουν το σύστημα ελέγχου του παρασκευαστή και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και στη συνέχεια διενεργούν περιοδικές επιθεωρήσεις.

Οι οργανισμοί πιστοποίησης ελέγχουν τις συνθήκες παρασκευής και τα χαρακτηριστικά του τελικού προϊόντος. Χορηγούν ένα αρχικό πιστοποιητικό στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις, οι οποίες πρέπει να υποβάλουν γραπτή αίτηση σε οποιονδήποτε από τους εγκεκριμένους οργανισμούς πιστοποίησης, δηλώνοντας ότι θα τηρήσουν τις απαιτήσεις των προδιαγραφών και θα διενεργούν τους απαραίτητους ελέγχους για να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση προς τις τελευταίες.

Οι παραγωγοί και παρασκευαστές πρέπει να διαθέτουν γραπτές διαδικασίες που να περιγράφουν τις προδιαγραφές παραγωγής και τα χαρακτηριστικά του τελικού προϊόντος. Επιπλέον, πρέπει να τηρούν μητρώο παραγωγής panelllets.

Μόλις χορηγηθεί το πιστοποιητικό συμμόρφωσης, οι οργανισμοί πιστοποίησης διενεργούν περιοδικές επιθεωρήσεις παρακολούθησης και επικύρωσης, ανάλογα με τον εποχικό χαρακτήρα και τον όγκο παραγωγής του κάθε παρασκευαστή, κατά τις οποίες ελέγχεται η συμμόρφωση προς τις προδιαγραφές μέσω επιθεώρησης των συστημάτων ελέγχου των παρασκευαστών, της εξέτασης των εγγράφων που παρέχουν καθώς και μέσω δειγματοληπτικών ελέγχων κατά τη διάρκεια της παρασκευής.

5. **Αίτηση για προστασία δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 2:** Όχι.
-